

飛騨地域・地域通訳案内士登録簿(業務区域:岐阜県高山市、飛騨市、下呂市、白川村)

Local Government-licensed Guide Interpreter (Business Area: Effective only in the area of Takayama city, Hida city, Gero City, Shirakawa village)

登録番号 Cert.NO	登録年月日 Date of Issue	顔写真 Photo	氏名 Name	性別 Sex	年齢 Age	外国語 Language	電話番号 Tel	メールアドレス E-Mail	得意な分野 Expertise	自己PR Introduction	関連ウェブサイト Website
EN00003	2016/12/28		伊藤 あかね Akane Ito	女 Female		英語 English	090-6760-3327	<a href="mailto:akane713radianc&lt;br/&gt;e33@gmail.com">akane713radianc e33@gmail.com</a>	酒蔵案内(製造工程・種類・ 飲み方)、歴史・文化 骨董品 店 Local sake and its brewing process. History and culture of Hida Takayama. Antique shop.	ここ2年間で500名以上の海外からのお客様へ飛騨高山をご案内してきました。一緒に過ごせて楽しかったと思って頂けるよう、お客様のご希望に応じてツアーのご提案をしています。今後もファミリーやカップルなど小さなグループでの観光を楽しみたいお客様へ寄り添うようなガイドとして活動して行きたいと思っています。ぜひ一緒に飛騨高山を楽しみましょう！ I'm able to confidently guide you to Hida Takayama's local sake and its brewing process as well as the history and culture of Hida Takayama. I'm very friendly and of a cheerful disposition. As a guide, I hope to continue to stand close to foreign tourists to help them enjoy sightseeing in a small group like a family or couple. I do hope to meet you and enjoy Hida Takayama together!	
EN00004	2016/12/28		木村 周二 (チャーリー)(愛称) Shuji Kimura (Charlie)	男 Male	50代 50s	英語 English	090-1270-6002 058-273-6002	<a href="mailto:k09012706002@e&lt;br/&gt;zweb.ne.jp">k 09012706002@e zweb.ne.jp</a>	高校社会1級免許あり 歴史、地理、政治経済 Senior High-school Teacher's License History, Geography, Politics and Economics	学問の神様、菅原道真、そして加賀百万石の大名、前田利家の直系である養父を持ち、大学・高校で、社会・英語を30年以上、教えてきました。性格は全く固くなく、20代のころは、外銀でチャーリーが愛称でした。 I was a lecturer at college, and I'm familiar with History and Geography. I was an exchange student in Cal. USA, so I can give you a good hospitality.	インターネット 木村周二で検索
EN00006	2017/1/10		岩崎 裕子 Yuko Iwasaki	女 Female		英語 English		<a href="mailto:hidatour@gmail.c&lt;br/&gt;om">hidatour@gmail.c om</a>	歴史、楽しめる体験クラスなど知ってます。 History, interesting classes to take part in, good restaurants.	参加型の観光をして頂きずっと思い出に残るように知恵を絞ってガイド致します。高山は歴史が詰まった小さな町。人も親切。地元の方とのふれ合いを楽しみながら心に残る旅行にいきましょう。 Make your stay unforgettable by participating in events unique in Hida area, and let me help you communicating with the local people. I speak basic spanish.	
EN00007	2017/1/10		山腰 京平 Kyohei Yamakoshi	男 Male	20代 20s	英語 English	090-5858-4487	<a href="mailto:kvoheiyamakoshi&lt;br/&gt;@gmail.com">kvoheiyamakoshi @gmail.com</a>	高山市街地、白川郷の特徴、歴史、文化 Characteristic, History, Culture about Takayama city and Shirakawago.	飛騨地域の独特の文化や特徴、魅力を世界中のお客様に発信していきたいと思っています。 Hello. I'm Keith from Takayama. I have knowledge about history and culture of Takayama city and Shirakawago. Please feel free to contact me if you want to know more about our city.	<a href="http://tour.j-&lt;br/&gt;hoppers.com">http://tour.j- hoppers.com</a>
EN00009	2017/1/20		今井 祥子 Shoko Imai	女 Female		英語 English		<a href="mailto:shoko@web-&lt;br/&gt;bear.com">shoko@web- bear.com</a>	ジャズヴォーカル・教育・カルチャー全般 Jazz Vocal, Japanese education and culture	企業内通訳や翻訳、修学旅行のアテンド通訳などのアウトバウンドでの経験を、今後はインバウンドのおもてなしに生かしたいと思っています。 After retiring high school teacher, I have worked as a company interpreter and translator. Hida Area is rich in hot spring resorts and sake, which I love. I hope you will also appreciate local food, crafts and traditional architectures in various areas.	
EN00011	2017/2/3		佃 真弓 Mayumi Tsukuda	女 Female		英語 English		<a href="mailto:Maysbasket@gm&lt;br/&gt;ail.com">Maysbasket@gm ail.com</a>	日本のかご編みを中心に木工等のクラフト関係 Japanese Crafts, especially basketry and wood working Fine food lovers' info	英会話講師及び"かご"制作のプロとして仕事をしています。展示会等の海外での仕事を通して、使える英語を身に付けました。趣味は三味線とオペラ。ペットはネコ。楽天的な性格で、人と関わるのが好きです。 I have been teaching English and Japanese basketry to the citizens of Takayama for a long time. And also I have a lot of experiences as a tour guide. I am cheerful and sociable. I won't let you down. Crafts tours are my strong point as a professional basket weaver. Need fine food lovers' information? Ask me!	

登録番号 Cert.NO	登録年月日 Date of Issue	顔写真 Photo	氏名 Name	性別 Sex	年齢 Age	外国語 Language	電話番号 Tel	メールアドレス E-Mail	得意な分野 Expertise	自己PR Introduction	関連ウェブサイト Website
EN00014	2017/2/9		周 梓彤 Chow Tsz Tung	女 Female	30代 30s	英語 English	080-8047-6909	<a href="mailto:bonniechow1007@hotmail.com">bonniechow1007@hotmail.com</a>	高山と白川郷の歴史、文化、隠れた穴場スポット History, culture and information about Shirakawago and Takayama, Hidden & cozy cafes and restaurants, trip-planning	香港出身のボニーです。飛騨地域の景色に感動し、引っ越してきました。日本の魅力を伝えたいと思っています。白川郷の添乗員として、よく家族や団体(20-45名)を添乗しています。高山でみな様にお会いできる日を楽しみにしています。 I am a cheerful and energetic lady from Hong Kong. I came here first as a tourist since 2014 and I fell in love with this region. In spare time, I enjoy exploring traditional events and festivals as well as new restaurants in all these areas. Being a tour conductor in Shirakawago, I am equipped with knowledge and skills in guiding single traveler, family and groups(more than 40 guests). With my fluent English and abundant knowledge of this region, I am confident to show you around and tailor-made your desirable schedule. I am looking forward to seeing you.	<a href="http://tour.j-hoppers.com">http://tour.j-hoppers.com</a>
EN00016	2017/2/17		長谷部 和子 Kazuko Hasebe			英語 English	0575-23-2691 090-3453-3364	<a href="mailto:nagawato@xi.cco.mmufa.jp">nagawato@xi.cco.mmufa.jp</a> <a href="mailto:kazu24.ha@ezweb.ne.jp">kazu24.ha@ezweb.ne.jp</a>	日本の歴史 着物 折り紙 幼児教育 Japanese history, Japanese Kimono, Origami, Early Childhood Education,	私は短大で保育を教えていた退職教員です。その間多数の国々を訪れ異文化に触れました。それが日本文化の良さに気付くこととなりました。皆様にお会いし飛騨文化の良さをお話しするのが楽しみです。 I retired from the Junior college in Gifu. I visited more than 15 countries with the students when I was in the college. I could have a chance to learn different cultures there. I have recognized how nice Japanese traditional culture is. I can tell you about Hida cultures and short Japanese history related to the area. I'm looking forward seeing and talking to you.	
EN00018	2017/3/10		高原 真代 Masayo Takahara	女 Female	30代 30s	英語 English			高山の食と食に関する文化、歴史 Local food and culture.	高山在住4年目です。よそ者だから発見できる高山の魅力をお伝えしたいと思います。現在は、古い町並を中心にして高山の食・食文化ツアー(英語)を行っています。 I belong to SATOYAMA EXPERIENCE and I am an English Guide for Food and Culture walk tour.	<a href="http://satoyama-experience.com/">http://satoyama-experience.com/</a>
EN00019	2017/3/10		高木 星里 Akari Takagi	女 Female	20代 20s	英語 English	070-2210-9709	<a href="mailto:akari1995@outlook.jp">akari1995@outlook.jp</a>	伝統文化・食 Traditional culture, local food	世界の様々な国の文化に触れることが好きで多くの国を訪れたことがあります。多くの伝統文化が残るこの飛騨地域もとても素晴らしい場所です。海外から訪れるたくさんのお客様をおもてなしできたと思っています。 I love experiencing different culture and have visited many countries, but I can say with confidence that Hida area is also worth place to visit! As a tour guide of this area, I'm looking forward to guiding you.	
EN00021	2017/3/17		吳 子文 Ng Tsz Man	男 Male	30代 30s	英語 English	090-2046-8083	<a href="mailto:inosisibear@hotmail.com">inosisibear@hotmail.com</a>	温泉、神社、寺、城巡り、写真撮影、スキー Tour onsens, temples, castles, Photography, Ski	香港出身、来日歴18年間。英語、中国語(広東語、北京語)可能。8年間に温泉旅館にて、延べ10,000名以上の外国旅行者にコンシェルジュの仕事をしております。Trip Advisorの外国人に人気の日本の旅館ランキング全国3位に導いた経験があります。 I come from Hong Kong and stay at Japan more than 18 years. I speak English, Chinese (Cantonese, Mandarin). For last 8 years, I have been served more than 10,000 foreign tourists as a concierge. I have been leading our Ryokan to become Top 3 Popular Japanese Ryokan with foreign tourists in Japan by Trip Advisor.	
EN00029	2017/3/24		橋本 美樹 Miki Hashimoto	女 Female		英語 English	090-1565-3614	<a href="mailto:mikiprotex@gmail.com">mikiprotex@gmail.com</a>	歴史・体験型観光・酒蔵・地元飲食情報 Local history, Hands-on activity, Sake brewery, Local popular restaurant information	旅行会社での添乗経験と、旅行ライターとしての情報を元にお客様のご希望にあわせた案内をします。短い滞在でも高山エリアを楽しんでいただけるようなツアープランをご提案致します。 I'll show you around beautiful Takayama and the surrounding area using my tour guide experience and knowledge as a travel writer. Hoping you'll enjoy real Takayama that you won't find in your guidebook, and I'll help you to make the best of a short stay.	<a href="http://www.takayama-guide.com">http://www.takayama-guide.com</a>

登録番号 Cert.NO	登録年月日 Date of Issue	顔写真 Photo	氏名 Name	性別 Sex	年齢 Age	外国語 Language	電話番号 Tel	メールアドレス E-Mail	得意な分野 Expertise	自己PR Introduction	関連ウェブサイト Website
EN00030	2017/3/30		木下 正 Tadashi Kishita (愛称Jean-Paul)	男 Male		英語 English	090-8737-9306 0577-33-1704	<a href="mailto:shuaige-t@hidatakayama.ne.jp">shuaige-t@hidatakayama.ne.jp</a> <a href="mailto:tadashi-0826@softbank.ne.jp">tadashi-0826@softbank.ne.jp</a>	三味線、酒、宝塚、高山、白川郷、金沢、日本の歴史文化と教育 Shamisen Concert, Sake-making, Takarazuka Revue, Japanese history, culture and education, Takayama, Shirakawa-go, Kanazawa	明るく、楽しく、元気よくをモットーに心を込めてご案内します。 英語、中国語、フランス語ができるガイドを目指して只今奮闘中!! Hi! I am Tadashi, a nationally licensed tour guide. Tired of looking at maps and searching on the internet on places to go in Japan? Hiring me is the best option for you. 大家好！我叫正。我是一名导游。你们在网上或在地图上找日本的景点是不是很麻烦？请让我给你们当导游吧。这是最好的选择。 Bonjour. Je suis Tadashi, un guide touristique agréé à l'échelle nationale. Êtes-vous fatigué de regarder des cartes et de rechercher sur Internet des endroits à visiter au Japon? L'embauche de moi est la meilleure option pour vous.	<a href="http://tktcircuit.hida-ch.com/">http://tktcircuit.hida-ch.com/</a> <a href="http://walk-talk.sakura.ne.jp/">http://walk-talk.sakura.ne.jp/</a>
EN00033	2018/5/11		松本 康次 Yasuji Matsumoto	男 Male	50代 50s	英語 English		<a href="mailto:zenji26m@gmail.com">zenji26m@gmail.com</a>	1. 剣道 2. 下呂市馬瀬側の鮎つり。(友釣り) 1.Kendo, japanese fencing. 2.Angling Ayu(sweet fish) as a sport, using an alive Ayu, especially in Mazegawa river of Gero city.	日本古来の伝統武道の剣道を長年やっています。高山が育んだ山岡鉄舟翁に関する史跡の無刀流にも詳しいです。下呂市内の馬瀬川での友釣りは経験豊富です。外国の方に日本の伝統文化である、このスポーツフィッシングの喜びを伝えたいです。 I've been practicing Kendo, traditional japanese-styled fencing, for many years. I can give you a good information about Teshu Yamaoka, Kendo Master, brought up in Takayama from 7 to 17 years old. For example you can visit the sites concerned with him or I would show you what "Muto-ryu"(founded by him) is. I'm good at angling Ayu(sweet fish) as a sport, using an alive Ayu. This system is called "Tomozuri", traditionally beloved in Japan. I'm an expert angler especially in Mazegawa river of Gero city. Let's enjoy the culture of Japan with me!	
EN00035	2018/12/26		田畑 洋子 Tabata Yoko	女 Female	50代 50s	英語 English	090-1471-5260 0575-35-3363	<a href="mailto:tbt0718yvy@gmail.com">tbt0718yvy@gmail.com</a> <a href="mailto:y7ok1o8@yahoo.co.jp">y7ok1o8@yahoo.co.jp</a>	文化財、伝統産業、食 Cultural properties, Traditional industries, Food	日本に魅せられてみませんか？歴史、伝統に触れていただければと思います。パンフレットには載っていない日本を発見するのも楽しみの一つ。日本をもっと好きになっていただけます。通訳、翻訳、英語講師も承ります。 Hi, I am Yoko Tabata. I am an official and qualified guide interpreter. I also translate and teach English. It's an honor and privilege to introduce Japanese culture to our guests from overseas. I'm always fascinated to discover any small, things Japanese which are not described in a travel brochure with you. The tour I suggest will show you Japan's unique lifestyle and culture. Explore the region with me and you'll fall in love with this beautiful country. Customized tours are available. Looking forward to seeing you!	
EN00036	2018/12/26		垣内 奈津子 Kaito Natsuko	女 Female	40代 40s	英語 English	090-4794-2958	<a href="mailto:natscokaito0725@gmail.com">natscokaito0725@gmail.com</a>	古い町並、朝市、郷土料理、地元スーパー History, culture about Takayama, local food, Morning Market and local supermarkets	高山生まれ、高山育ちです。観光スポットから、地元の人気のパン屋、スーパーまで私の好きな高山を紹介します。 I was born and raised in Takayama. I'd like to share my favorite spots and my daily life with you.	
EN00037	2018/12/28		原 貴浩 Hara Takahiro	男 Male	30代 30s	英語 English	090-7264-3066	<a href="mailto:info@hidanotaka.jp">info@hidanotaka.jp</a>	芸術、美術館、高山市内の観光スポット、食/酒 Art, Museums, Popular spots in Takayama, Food/ drinks	アメリカの大学での音楽留学、英語講師経験が10年以上あります。日本と海外の文化的な違いを理解しているので、様々な方と触れ合い、日本での滞在をより楽しんで頂けるサポートを行えたらと思います。 Graduated from a college in the US (music major) and have experience teaching English over 10 years. I would like to help visitors enjoy their stay in Japan to the fullest!	<a href="https://hidanotaka.com/">https://hidanotaka.com/</a>
EN00038	2019/1/11		神野 清司 Jinno Kiyoshi	男 Male	60代 60s	英語 English	090-1831-9483	<a href="mailto:jinno@kdm.jrnet.ne.jp">jinno@kdm.jrnet.ne.jp</a>	アウトドア派(トレッキング・ハイキング) Go Trekking to rich Waterfalls & Plateaus & Open-air Baths in Hida Region	名古屋発着の日帰り高山&白川郷に金沢・立山黒部も加えたスルーも受持つ全国通訳案内士がパワーUP! 滝(小坂・宇津江・平湯)・奥飛騨露天風呂巡り、高原歩き(天生・池ヶ原・五色ヶ原・乗鞍)が得意! 1 Day Trip to Takayama & Shirakawa-go specialist from Nagoya (additional tour to Kanazawa, Tateyama Kurobe)	<a href="http://www.guidesearch.info/search">http://www.guidesearch.info/search</a> (Language:English Keyword:JR)

登録番号 Cert.NO	登録年月日 Date of Issue	顔写真 Photo	氏名 Name	性別 Sex	年齢 Age	外国語 Language	電話番号 Tel	メールアドレス E-Mail	得意な分野 Expertise	自己PR Introduction	関連ウェブサイト Website
EN00039	2019/1/23		元吉 朋子 Motoyoshi Tomoko	女 Female	40代 40s	英語 English		<a href="mailto:nagiphotograph@gmail.com">nagiphotograph@gmail.com</a>	写真・文化・芸術 photography, culture, art	飛騨高山の町を歩くのが好きです。この町を歩きながら、大好きな神社や寺院など、その物語を交えてご案内します。また、写真を撮る仕事もしていますので、一緒に素敵な思い出をつくりましょう！ I like walking in the town of Hida Takayama. As I walk through this town, I will show you my favorite shrines, temples and so on, with the stories. Also, I am photographer, so let's make wonderful memories together!	
EN00040	2019/1/23		細江 マルタベアトリス Hosoe Marutabeatorisu	女 Female	50代 50s	英語 English	080-4966-4995	<a href="mailto:treintademarzo2016@outlook.com">treintademarzo2016@outlook.com</a>	歴史、地理と飛騨の文化！ Local history and geography, Hida traditional culture	ウルグアイ出身。スペイン語も話せます。飛騨地方、下呂に30年住んでいます。地元の生き方など外国人からみた日本の文化をこの地にとけこんでガイドとして海外からのお客様に伝えていきたいと思っています。 I'm from Uruguay. I speak spanish too. I'm living in Hida region, Gero city from 30 years. I can say that I have the experience of being able to understand the way of life of the people in this region, and help foreigners understand more about this culture better.	
EN00041	2019/1/23		吉田 幸香 Sachika Yoshida	女 Female	30代 30s	英語 English		<a href="mailto:sckokn30@gmail.com">sckokn30@gmail.com</a>	飛騨古川、奥飛騨温泉郷、高山近隣の魅力的な町 Hida Furukawa, Okuhida Hot-spring Villages, where neighboring area of Takayama.	高山市街の他、周辺の飛騨古川や奥飛騨温泉郷など魅力的な町を紹介します。自身の経験を生かし、子連れ旅行の方には、川で魚つかみやスイカ割り、デイキャンプなど日本の田舎体験ができるおススメスポットをご案内できます。 I would like to help your Hida trip be more fulfilled. I recommend a half day tour to Hida-Furukawa, or Okuhida Hot-spring Villages area besides Takayama town area. I know good spots you can enjoy with children through my experience, such as day camp sites, catching fish in the river, and private hot-spring baths.	
EN00042	2019/1/25		川尻 彩香 Kawashiri Ayaka	女 Female	30代 30s	英語 English	080-5291-5634	<a href="mailto:Kawashiri.ayaka@gmail.com">Kawashiri.ayaka@gmail.com</a>	ローカル目線で高山の面白い文化を伝えます。 I would like to introduce unique facts of Takayama, my hometown, from local perspective.	学生時代に多文化共生を学び国際交流を通じた異文化理解の大切さを実感しました。飛騨のユニークな魅力に触れ、素朴で伝統光る日本の一面を好きになってほしいと思います。飛騨を最大限に楽しむお手伝いをします。 I strongly believe the power of intercultural communication to achieve peaceful coexistence of different cultures. I'd like you to fall in love with authentic & traditional life in Japan by visiting Hida together. Let's make most of your Hida trip!	<a href="http://dialogueforharmony.wordpress.com">http://dialogueforharmony.wordpress.com</a>
EN00043	2019/2/4		坂本 威竜 Sakamoto Iryu	男 Male	30代 30s	英語 English	090-3581-8539	<a href="mailto:weilong@aya-studio.com">weilong@aya-studio.com</a>	地酒と酒蔵、自然散策 Local sake and breweries, Nature walks	米国で生まれて、日本に帰化しており、長年高山に住んでいます。私の大好きな飛騨地域を是非、紹介させて下さい。 I was born and raised in the USA, and am a naturalized citizen of Japan and long-term resident of Takayama. I'd love to show you my adopted home.	
EN00046	2019/2/25		植田 友幸 Ueda Tomoyuki	男 Male		英語 English	090-3932-6901	<a href="mailto:sunnypavement2000@yahoo.co.jp">sunnypavement2000@yahoo.co.jp</a>	文化、歴史、ハイキング、スポーツ Culture, history, hiking, sports	旅行が好きなので、飛騨地域を訪問する人達との交流を通じて、文化や考え方の違い等に驚いたり、新しい発見があると良いです。好きなこと:映画、音楽、読書、ハイキング、スポーツ I like to travel, so I would like to help people who visit Hida region with fun experience to learn other culture and find new things.	

登録番号 Cert.NO	登録年月日 Date of Issue	顔写真 Photo	氏名 Name	性別 Sex	年齢 Age	外国語 Language	電話番号 Tel	メールアドレス E-Mail	得意な分野 Expertise	自己PR Introduction	関連ウェブサイト Website
EN00048	2019/3/14		佐野 愛弓 Sano Ayumi	女 Female	30代 30s	英語 English	080-4284-0789	<a href="mailto:shioayu@hotmail.com">shioayu@hotmail.com</a>	白川郷・高山の文化、地元情報、自然散策。 Cultures and local information of World Heritage Site Shirakawago and Takayama city Nature walks	2012年に長崎から高山へ移住してきてからインバウンド業に携わっております。総合旅行業務取扱管理者の資格を保持。ご要望に合わせてお客様のご旅行のお手伝いを精一杯させていただきます。 I moved to Takayama from my home town, Nagasaki in 2012. Unique cultures and beautiful natures which change the scenery from season to season brought me to here! I've been working in tourism industry for long as a tour conductor, guide, travel planner. I have a qualification of a travel supervisor so that I can support your trip according to your needs!	<a href="https://tour.j-hoppers.com">https://tour.j-hoppers.com</a>
EN00050	2019/3/15		山本 富司夫 Yamamoto Fujio	男 Male	40代 40s	英語 English	090-9180-4841	<a href="mailto:fujio6957@gmail.com">fujio6957@gmail.com</a>	食べ歩きと歴史 Eating and Drinking and Walking	はじめまして。私は生まれも育ちも飛騨高山です。高山周辺の観光案内業に長年従事しています。趣味は食べ歩きで、ジャンル問わず日夜、新しい情報を収集すべく、身をもって開拓しています。 Hello, I am Fujio Yamamoto. Please call me FUJI. I was born in Takayama and grew up in Takayama. My hobby is eating and drinking. Let's enjoy together with me.	<a href="http://www.isitetakayama.com">http://www.isitetakayama.com</a>
EN00051	2019/3/18		小木曾 智子 Ogiso Tomoko	女 Female	50代 50s	英語 English	090-7436-0706	<a href="mailto:tomoko.glasses@gmail.com">tomoko.glasses@gmail.com</a>	地酒・酒蔵、郷土料理 Local sake and breweries, Local food	白川郷のツアーガイドをはじめ3年になります。私の大好きな飛騨の街並みや、元気で温かい人々を紹介させていただきます。ファミリーや動物好きな方大歓迎です。 I am a tour guide in Shirakawago for 3 years. I'd happy to show you my favorite town through cheerful people. I'd love to have families and animal lovers.	
EN00055	2025/12/25		ペラン アントワーン Antoine Perrin	男 Male	40代 40s	英語 English		<a href="mailto:hidanatureguide@pm.me">hidanatureguide@pm.me</a>	自然、野鳥、歴史、文化、ハイキング Nature, Birding, History, Culture, Hiking	日本の歴史や文化に魅了され、2006年フランスから渡日。英・日・仏語可。飛騨地域に暮らす動植物と人々の古今の繋がりを楽しく案内します。日本自然保護協会自然観察指導員・日本野鳥の会岐阜飛騨ブロック会員。 My passion for Japanese history and culture led me to move from France to Japan in 2006. Trilingual English-Japanese-French. I will give you a hands-on introduction to the rich interconnections between plants, animals, and people that make the Hida region unique. Nature Conservation Society of Japan Nature Conservation Educator. Active member of the Hida branch of the Wild Bird Society of Japan.	<a href="https://hidanatureguide.com">https://hidanatureguide.com</a>
EN00056	2026/1/5		玉井 恵子 Tamai Keiko	女 Female	60代 60s	英語 English	090-4081-9773	<a href="mailto:funjogio610@gmail.com">funjogio610@gmail.com</a>	高山、白川郷の食文化 郷土家庭料理 地酒蔵 Local food culture, traditional home style cuisine, local sake breweries.	高山で生まれ育ち、食や料理、裁縫が好きです。30年以上観光業に携わり、2023年よりFITガイドとして活動しています。飛騨の食文化を歴史とともに、地元の人との触れ合いをしながら心に残るご案内をお届けします I was born and raised in Takayama. I warmly share its local food, culture and history to create memorable experiences.	
EN00057	2026/1/13		森 修司 Mori Shuji	男 Male	60代 60s	英語 English	080-9300-8975	<a href="mailto:Shujimori0203@gmail.com">Shujimori0203@gmail.com</a>	地域グルメ、市街観光、お寺巡りと座禅体験 Enjoying Hida local gourmet, Exploring traditional and modern city, Walking temple and shrine avenue and experiencing ZEN meditation	多くの国を旅した経験を生かし旅行客の目線から飛騨の旅を一生の思い出にして頂ける様にご案内致します。旅程はお客様の都合に柔軟に対応します。大都市との移動も対応可能です。 With plenty of own experience traveling all over the world, I will make your trip unforgettable experience. I am flexible to personalize your trip. It is also possible to pick you up at your place and take you to your next destination with public transportation.	

登録番号 Cert.NO	登録年月日 Date of Issue	顔写真 Photo	氏名 Name	性別 Sex	年齢 Age	外国語 Language	電話番号 Tel	メールアドレス E-Mail	得意な分野 Expertise	自己PR Introduction	関連ウェブサイト Website
EN00058	2026/1/14		チョウ ハオ ジャン Chow Haw Jan	男 Male	40代 40s	英語 English	+81 (0) 70 8461 0652	<a href="mailto:treepulse.travels@gmail.com">treepulse.travels@gmail.com</a>	日本の物語を旅人の視点で語り、飛騨の自然へご案内します。 I share Japan's stories through a traveler's eyes and guide you into the gentle beauty of Hida's nature.	シンガポール生まれ、飛騨育ちの心。かつては都会のビル街を駆け回っていたガイドですが、いまは清流と山々の間で、自然と人を笑顔でつなぐ案内人をしています。季節ごとに表情を変える飛騨の風景に惚れ込み、その魅力を物語るのが何よりの楽しみ。ちょっと変わり者ですが、そこが旅のスパイス。あなたの視点にも、少しだけ「飛騨の魔法」をかけられたら嬉しいですよ。 Born in Singapore, but with a heart raised in Hida. Once a city guide weaving through skyscrapers, I now find joy leading others between rivers and mountains—connecting people and nature with a smile. I fell deeply for Hida's ever-changing landscapes, and sharing its stories has become my greatest passion. My tours may take a slightly different path—offbeat, curious, and full of quiet surprises. If I can sprinkle a bit of Hida's quiet magic onto your journey, then my job's done.	<a href="https://www.instagram.com/janhawie/">https://www.instagram.com/janhawie/</a>
EN00059	2026/1/27		安川 洋平 Yasukawa Yohei	男 Male	30代 30s	英語 English	070-8397-0716	<a href="mailto:yohei.m.yasukawa@gmail.com">yohei.m.yasukawa@gmail.com</a>	自然 文化 歴史 町並み 散策 飲食ツアー 伝統体験 Nature, Culture, History, City Walks, Food/Bar Hopping, Local Traditional Experiences, Lifestyle Experience	①TOEIC満点②国内7都市/3カ国居住。全県/30カ国訪問③会社員12年の知見を活かし臆せず幅広くゲストと2Way会話できます。心からゲストに喜んでほしいし、時間が有限ゆえに「本気」でガイドできます I have done 50 tours in 6 months, the 200 guests being mainly from US/Australia/EU. Tours were to "Ropeway/Kamikouchi" and "Takayama Old City/Shirakawago". I received 35+ reviews, all 5-stars. I have lived in US/Brazil/Australia for total 10+ yrs, and lived also in 7 major cities in Japan. After 12 years working as "Salary-man", I noticed the joy of showing what Japan has to offer to foreign tourists and decided a career change. After moving to Hida in January, 2025, I have guided tours from April, 2025, and recently started my B&B.	
EN00060	2026/1/27		山本 健太 Yamamoto Kenta	男 Male	30代 30s	英語 English		<a href="mailto:yamaken@shinpi-trail.com">yamaken@shinpi-trail.com</a>	信飛トレイルの道と地域文化体験 Shinpi Trail routes & culture	信州・松本と飛騨・高山を結ぶ信飛トレイルの整備・運営に携わるガイドです。歩きやトレイルラン、サイクリングによる移動を通して、山岳地域の自然や街道、人々の暮らしや文化をご案内します。 I am a guide involved in the Shinpi Trail connecting Matsumoto and Takayama, sharing nature and local culture through walking, running, and cycling.	<a href="https://shinpitrail.com">https://shinpitrail.com</a>
EN00061	2026/2/13		ルグラン ジュリアン Legrand Julien	男 Male	40代 40s	英語 English	090-8322-0504	<a href="mailto:julien.dany.legrand@gmail.com">julien.dany.legrand@gmail.com</a>	文化、歴史、ハイキング、街並み散策、自然 Culture, History, Hiking, Sightseeing, Nature	20年以上日本に住んでいるベルギー人。150年以上の古民家で田舎暮らしを楽しむために東京から飛騨地域に引っ越してきました。日本の田舎暮らしを体験したいなら、遠慮なくご連絡ください。フランス語も話せます。 I'm originally from Belgium and have spent more than two decades living in Japan. I recently moved from Tokyo to Hida to immerse myself in rural life in a 150-year-old traditional house. If you're interested in sharing a slice of life in the Japanese countryside, please feel free to get in touch. I also speak French.	<a href="https://www.instagram.com/hidaguide/">https://www.instagram.com/hidaguide/</a>
EN00062	2026/2/13		白川 知枝 Shirakawa Satoe	女 Female	40代 40s	英語 English			食、文化、町並み散策 Food, Culture, Sightseeing, Local Sake	私は生まれ育った高山が大好きです。四季折々の美しい景色を楽しみながら散歩やカフェ巡り、新しいお店探などが好きです。 ゆったりと豊かな旅のお手伝い如果可以と思います。 Hi! I'm Sato, a local guide for the Hida area. Let's stroll through the scenic streets and relax together! I can also show you some great cafes!	<a href="http://happy-plus.co.jp">所属会社 ハッピープラス株式会社 : happy-plus.co.jp</a>
EN00063	2026/2/13		井ノ下 英美 Inoshita Emi	女 Female		英語 English		<a href="mailto:emi-england.uk@docomo.ne.jp">emi-england.uk@docomo.ne.jp</a>	食、文化、街並散策、骨董品店巡り Food, Culture, Sightseeing, Antique Shops	こんにちは、エミです。長きにわたるホテル勤務を生かし、旅のコンシェルジュとなりお客様のあらゆるご希望に応えるお手伝い出来れば嬉しいです。特に食べる事とアンティークの物が、大好きなので地元ならではの特有な場所等御案内も出来ます。 Hi, I am Emi, a certified local guide for Takayama city and Hida area. I am friendly and cheerful. I am able to provide information of cozy cafes, local restaurants, antique shops and hidden gems only locals know.	

登録番号 Cert.NO	登録年月日 Date of Issue	顔写真 Photo	氏名 Name	性別 Sex	年齢 Age	外国語 Language	電話番号 Tel	メールアドレス E-Mail	得意な分野 Expertise	自己PR Introduction	関連ウェブサイト Website
EN00064	2026/2/17		山腰 陽一郎 Yamakoshi Yoichiro	男 Male	40代 40s	英語 English	070-4107-5301	yamakoshi@gmail.com	歴史、文化、酒、自然、祭り、アクティビティ Culture & History & Sake & Food & Nature	飛騨に生まれ、大学卒業及就職の後、帰郷。飛騨地域のファンを造るべく、ガイド会社を立ち上げました。自身でもガイドを多い年で年間3500人以上をガイドして参りました。皆様にお会いできる事を楽しみにしています。 I was born and raised in Hida area, and I even started a company to create many fans of Takayama. I look forward to meeting you all.	<a href="https://happy-plus.co.jp/en/">https://happy-plus.co.jp/en/</a>
EN00066	2026/3/5		林 晴菜 Hayashi Haruna	女 Female	20代 20s	英語 English	090-8398-9457	myk.spring0930@gmail.com	高山市内、人の暮らし、歴史 History & People's life in Takayama.	日本に住んでいる友人に会いに来たような感じでリラックスしたツアーをやりたいです。一緒に歴史のある町を歩いてみましょう♪ Join a relaxed tour like visiting friends in Japan! Let's walk through Takayama together.	
EN00067	2026/3/5		劉 旭 Liu Xu	男 Male	40代 40s	英語 English	080-3678-2661	liuxu1222@hotmail.com	芸術、食、文化、街並み散策、 工芸、ハイキング fine arts, food, culture, sightseeing, crafts, hiking	中国語・英語・フランス語・日本語を話せます。現在、白川郷に定住し、観光業に携わっています。地元文化や風習を理解し、自然・人文・美食を愛し、人との交流を楽しみながら、地元の暮らしを体験できる案内を心がけています。 Eight years were spent studying, living and working in France, with fluency in Chinese, English, French and Japanese. Since 2018, based in Shirakawa-go, working at the Shirakawa-go Tourist Association and guiding tours throughout the Hida region. A profound understanding of local culture and customs has been gained, alongside a deep appreciation for the mountains, nature, history and cuisine of the area. Tours are designed to enable visitors to engage with local people and truly experience life in Hida.	
EN00068	2026/3/16		森 瑞夏 Mori Mizuka	女 Female	20代 20s	英語 English	080-4882-1566	mori.yourguide2hida@gmail.com	街歩き、グルメ City tour, Nature walking		
EN00069	2026/3/16		野中 舞 Nonaka Mai	女 Female	30代 30s	英語 English	080-3281-7113	myroots.m@gmail.com	子ども対応、文化体験(書道)、 飛騨市ツアー Child-friendly guiding, cultural experience support(calligraphy), local tour in Hida Furukawa	飛騨古川で生まれ育ち、保育士資格とアメリカでのベビーシッター経験を活かし、子どもから大人まで安心して楽しめるローカルツアーを提供します。飛騨の魅力伝え、心に残る旅のお手伝いをします。 Born and raised in Hida-Furukawa, I offer family-friendly tours and help create memorable trips.	
EN00070	2026/3/16		大森 美保子 Omori Mihoko	女 Female	50代 50s	英語 English	090-8738-5163	mihokikinyu@gmail.com	日本の精神文化と美意識、茶道 Japanese Aesthetics	“日本を正しく、素敵にプレゼンする”2018年よりテーブルスタイル茶道講師としての活動を軸にお客様との一期一会に心から寄り添いお客様との出会いに向き合います。お客様に“日本を身近に感じてもらう”がモットー。 Since 2018, as a tea ceremony instructor, I value each encounter and hope guests feel Japan close to heart.	<a href="https://www.instagram.com/matchachayou">https://www.instagram.com/matchachayou</a>

登録番号 Cert.NO	登録年月日 Date of Issue	顔写真 Photo	氏名 Name	性別 Sex	年齢 Age	外国語 Language	電話番号 Tel	メールアドレス E-Mail	得意な分野 Expertise	自己PR Introduction	関連ウェブサイト Website
EN00071	2026/3/17		山岸 茶太郎 Yamagishi Chataro	男 Male	20代 20s	英語 English	090-7515-1680	<a href="mailto:0613chataro@gmail.com">0613chataro@gmail.com</a>	町歩き。居酒屋ツアー	こんにちは！茶太郎です。大阪から来ました。飛騨の自然、人々、酒に魅力を感じ、移住しました。スノボ、飲み歩き、川釣りが趣味です。私のツアーでは飛騨の文化を様々な側面から面白く紹介します。 Hi, I'm Char. I'm originally from Osaka. I'm currently living in Furukawa Town (20 min away from Takayama). My self...I used to live in NZ and US. I love snowboarding, hiking, fishing and sake!! My tour looks like...There's so many interesting story behind in Hida. I would love to show them in funny way!	
EN00072	2026/3/26		浅田 隆之 Asada Takayuki	男 Male	60代 60s	英語 English	090-9898-3594	<a href="mailto:asada2o2leuc@gmail.com">asada2o2leuc@gmail.com</a>	森林、林業、木材産業 木の文化、科学技術 Science and Culture on forestry and forest products	森林技術、科学、木材利用に関し幅広い知識と経験を有しています。飛騨高山の木を使う文化について、また温泉文化について語りましょう。 博士(農学)、技術士(森林)の資格を有しています。 Hi, this is your local guide Euc. I have a lot of knowledge and experience on forestry and forest products.	<a href="https://note.com/htcarboncycle">https://note.com/htcarboncycle</a>
EN00073	2026/3/26		竹橋 寛記 Takehashi Hiroki	男 Male	30代 30s	英語 English	070-4132-3481	<a href="mailto:falo.coffee.brewers@gmail.com">falo.coffee.brewers@gmail.com</a>	ハイキング・自然 Hiking, river trekking and snowshoe tours.	飛騨地域を拠点に、ハイキングや沢歩き、スノーシューツアーなどのネイチャーツアーを得意としています。バリスタとしての経験を活かし、自然の中でのコーヒー体験もご案内します。 Based in Hida, I specialize in nature tours such as hiking, river trekking, and snow shoeing, and offer outdoor coffee experiences as a barista.	<a href="https://www.tripadvisor.jp/AttractionReview-g298113-d28117715-Reviews-Off_The_Grid_Coffee-Takayama_Gifu_Prefecture_Tokai_Chubu.html">https://www.tripadvisor.jp/AttractionReview-g298113-d28117715-Reviews-Off_The_Grid_Coffee-Takayama_Gifu_Prefecture_Tokai_Chubu.html</a>
EN00074	2026/3/27		松田 譲二 Matsuda George	男 Male	40代 40s	英語 English		<a href="mailto:georgem213@gmail.com">georgem213@gmail.com</a>	飛騨高山の暮らしを感じるゆったり町歩き Local life & relaxed walks in Takayama	生まれも育ちも飛騨高山です。地元での暮らしの中で親してきた町の雰囲気や文化を、少人数のお客様に分かりやすくお伝えしています。ゆっくり丁寧なご案内を心がけています。 I was born and raised in Takayama City and know the local lifestyle well. I guide small groups in a clear and relaxed way. Enjoy walking around Takayama with a local and experience everyday life.	<a href="https://www.instagram.com/takayamalocalguide/">https://www.instagram.com/takayamalocalguide/</a>